

嶄新功能，
隨 iOS 17 提供。

主要功能及提升

電話

個人聯絡海報。自訂你的海報，在撥出電話時，向對方展現你的風格。海報可包含相片、Memoji 和你的名字，全由你創作。在「通訊錄」開啟「姓名和相片分享」後，你的個人聯絡海報會自動與你的聯絡人分享。

通話控制項目更新。通話控制項目移至螢幕的下半部分，以便取用，同時騰出上半部分的空間展示個人聯絡海報。

更詳盡的通話記錄。在通話記錄頁面查看更多近期的通話活動。

為雙 SIM 卡分別設置鈴聲。使用雙 SIM 卡時，為各張 SIM 卡設置不同鈴聲。

最佳的雙 SIM 卡功能。如果你使用雙 SIM 卡，你可為每張 SIM 卡設置不同鈴聲，或任選一張 SIM 卡來回撥未知來電。

訊息

貼圖。全新貼圖使用體驗，讓你將所有原況貼圖、Memoji、Animoji、表情符號貼圖及下載的各個第三方貼圖包集合一齊。點一下加號按鈕，或者直接透過點按回應選單，即可選用各款貼圖來回應訊息¹。

搜尋過濾條件。組合不同搜尋過濾條件，例如人物、關鍵字，以及相片或連結等內容類型，讓你更精準地找到想查看的訊息。

追看功能箭嘴。點一下右上角顯示的箭嘴，快速跳到群組對話中的第一個未讀訊息。

輕掃回覆。在訊息泡泡上向右輕掃，即可引用該訊息以作回覆。

最佳的語音訊息。現在你可在錄製語音訊息時暫停，然後接著錄同一個訊息再傳送出去。至於收到的語音訊息，你可用快達 2 倍速度播放，甚至在離開訊息 app 後繼續聆聽。

更佳的位置分享功能。配合全新位置 app，你可點按訊息 app 中的加號按鈕，直接分享你的位置，或者邀請他人分享他們的所在之處。共享的位置會持續在關聯的轉寫記錄中，以訊息泡泡的形式顯示，直至位置分享結束為止。

即時位置。在對話頂部直接查看已啟用尋找功能的朋友所在的位置，有關資訊會在對方的名稱下方顯示。

清理一次性驗證碼。只用一次的驗證碼經由自動填寫功能用於系統上任何地方後，就會自動從訊息 app 中刪除。

MMS 群組中的 iMessage 功能。使用 iMessage 時，MMS 群組支援更多 iMessage 功能，包括點按回應、效果、編輯和回覆等。

最佳的 iCloud 雲端訊息功能¹。啟用 iCloud 雲端「訊息」，即可跨裝置同步訊息 app 中的各項設定，例如訊息轉發、傳送與接收帳戶，以及 SMS 過濾條件。

雙 SIM 卡訊息分類。按照 SIM 卡整理訊息，例如你可輕鬆將工作對話和私人對話區分開來。

到達目的地時報平安。啟用報平安功能，讓家人或朋友知道你已到達目的地，例如你屋企。報平安功能可偵測到你是否已安全抵達，並自動通知你的親朋好友。

針對特定時間段設定報平安。當你獨自在家，又有不相熟的人要上門維修電器，你可為這段時間設定報平安功能。時間

一到，只要在鎖定畫面上報平安功能的即時動態中點一下，即可確認你安然無事。

延誤時分享資訊。若然你前往目的地途中沒有任何進展，而時間超過 15 分鐘，又或者你的時間段已過，報平安功能會向你查詢狀況。如無回應，這個功能會自動將你目前的位置等有用資訊傳送給你的親人，當中亦包括電池用量和流動網絡接收狀態，讓他們知道你是否可接聽來電或回覆訊息。

點對點加密。你向朋友分享的資訊，例如出現延誤情況，全部會經點對點加密，確保一切安全保密。

FaceTime

留下訊息。如果對方沒有接聽你的 FaceTime 來電，你可以留下視像留言或口訊，準確記錄你要說的話。你可使用前置或後置相機拍攝視像留言，並運用與 FaceTime 相同的各種影片效果，以最佳一面示人。

個人聯絡海報。你可以建立適用於 FaceTime 語音通話的個人化海報，以獨特方式展現自己。從不同的效果中選擇，處理你的相片、Memoji 和名字。

分享名字及相片。你可以選擇與你的聯絡人自動分享你的海報或與任何人分享前詢問你。收到來電時，如果對方並不在你的通訊錄之內，又選擇了與你分享名字和相片時，你只會看到對方的名字。你可以選擇將來電者加入為聯絡人，對方的海報就會自動展示。

更新的分享選單。進行 FaceTime 通話時，探索不同的協作方式。

將未知的來電者設為靜音。你可選擇自動拒絕接聽通訊錄以外聯絡人的 FaceTime 來電。

回應與手勢²。將氣球、七彩紙碎、暴雨、煙花或鐳射光束等螢幕特效直接填滿相機畫面。點一下、或做做手勢即可觸發反應，無需在螢幕上操作。

待機模式

待機模式。iPhone 橫向放置充電時，帶來全新全螢幕體驗，讓你離遠都能一眼看清螢幕上的資訊。待機模式最適合放在床頭、廚房檯面或書桌。

時鐘。從一系列五款時鐘風格選擇，包括數字、指針、太陽、浮動及世界時鐘。你可以個人化設定時鐘顏色等元素，讓它專屬於你。

相片。待機模式自動隨機顯示你的最佳相片，你亦可以設定特定相簿。它可與 iCloud 共享相片圖庫配合使用，讓你展示全家人的相片。

小工具。離遠都能一眼看清資訊。快速輕掃每個小工具「疊放」，你便可以看到你的日曆、家居操控、現有的天氣、你喜歡的第三方小工具，以及更多。就像主畫面一樣，智慧型疊放助你在適當時候接收所需資訊。

個人化設定。更改某時鐘風格的色調，或選擇展示特定相簿。在小工具圖庫，你可以瀏覽為待機模式最佳化的小工具，並選擇在每個「疊放」顯示的小工具。

即時動態。在廚房烹調時使用計時器，或透過「現在播放」以全螢幕取用音樂控制。你可以點一下螢幕頂部以切換兩個即時動態。

播放中。你可以點一下螢幕頂部以切換兩個即時動態。

通知。配備放大文字和 app 圖像，全螢幕通知讓你離遠都能輕易瀏覽。

來電及 FaceTime 通話。來電顯示為橫向的個人聯絡海報。

輕觸以喚醒裝置。只需輕點螢幕或輕推一下擺放電話的檯面，即可隨時顯示待機模式。

常亮顯示。iPhone 14 Pro 配備常亮顯示，你可以選擇待機模式保持開啟，一眼看清資訊。

夜間模式。待機模式適應低光環境，讓你的時鐘、相片和小工具以美觀的紅色調，助你晚間入睡。

動作感應喚醒裝置。晚上在房間感應到動作時，就會啟動待機模式。

每個 MagSafe 充電器的偏好顯示方式。在不同地方以 MagSafe 充電，待機模式都會記住你偏好的顯示方式，無論是時鐘、相片或小工具。你就可以在客廳充電時設定顯示家庭相片，或在床頭充電時設定鬧鐘。

小工具

互動小工具。直接在桌面上的小工具進行操作。例如完成待辦事項、播放或暫停媒體內容，以及取用家居控制項目等。

在主畫面上還原。搖動 iPhone 或者用三指點一下，即可還原在主畫面上放置小工具，而頁面的佈局會回復至原先的模樣。

Mac 上的 iPhone 小工具。透過絕妙的接續互通功能，你可直接在 Mac 上使用 iPhone 內任何一個小工具，而不需安裝相應的 app。

相片相簿小工具。從相片 app 選取特定相簿，相片小工具即可將心愛相簿中的相片展示出來。

音樂小工具。播放或暫停歌曲或專輯，亦可查看排行榜動態列表，以及訂購用戶專享的推薦內容。

Podcast 小工具。播放或暫停 podcast 單集。

Safari 小工具。快速前往 Safari 閱讀列表中的網站。

家居小工具。取用你為家居而設的控制項目。

通訊錄小工具。輕點一下，即可查看聯絡人的位置、訊息和共享相片等。

AirDrop

NameDrop。只需將你的 iPhone 靠近對方的 iPhone 或 Apple Watch，即可與新認識的人交換聯絡資料³。每次分享時，都會自動包括你的名字和個人聯絡海報，你亦可以輕鬆選擇是否包括電話號碼或電郵地址。

新方式啟動 AirDrop。將 iPhone 互相靠近，即可透過 AirDrop 分享內容或啟動同播同享。

透過網上繼續¹。即使離開了 AirDrop 的傳送範圍都可透過網上繼續發送。

日記

日記¹。這個全新的 iPhone app 讓你可以記低自己的經歷，尋找有意義的見解，更有日記建議和寫作提示助你快速上手。

日記建議。iPhone 可運用裝置上的機器學習技術，根據你的相片、位置、音樂、體能訓練等資訊，提供個人化建議，方便你重溫、記錄。

寫作提示。每個建議都包含寫作提示，例如「這趟旅程最精彩之處是什麼？」或「相片背後有什麼故事？」，助你輕鬆開始記錄。你也可選擇「你有什麼神秘超能力？」或「什麼活動最令你感覺煥然一新？」等反思提示，以啟發你的寫作靈感。

儲存至日記。將建議的時刻儲存至你的日記之中，方便日後編寫相關內容。

尋找及過濾。捲動瀏覽包含所有條目的時序列表，並可過濾已標記為日後重溫的條目。

為條目加入書籤。你可為條目加入書籤，方便日後快速找到。

過濾條目。輕鬆過濾以往的條目，以展示包含相片、影片、地點、或已標記為日後重溫的網頁。

分享頁。輕鬆將你正在聆聽的音樂和 podcast 加入至日記當中，或將你對正在閱讀的書籍、網站或新聞的見解儲存，方便日後重溫和回顧其中的意義。

通知。在有新的日記建議時，你可收到通知。

日記時間表。為每日的開始和結束設定時間，助你養成記錄日記的習慣。

安全與私隱保障。配合裝置上處理、點對點加密和鎖定日記功能，其他人都無法存取你的日記，就連 Apple 也不例外。

鍵盤

最佳的預測功能。運用適用於簡體中文、英文、法文和西班牙文鍵盤的全新轉換器模型，字詞輸入預測功能可提供更好的字詞預測⁴。此外，增強的裝置上語言模型亦可為更多語言提供更好的預測建議⁵。

更新的文字游標。文字游標現在會在你切換鍵盤語言時，短暫顯示一個指示器，以展示目前的輸入語言。指示器同時亦會展示各種實用的輸入狀況，如大寫鎖定鍵已開啟。

全新的快滑功能語言。快滑功能支援阿拉伯文、希伯來文、韓文、波蘭文及羅馬尼亞文鍵盤。

全新預測字詞語言。預測字詞功能現支援希伯來文、波蘭文及羅馬尼亞文鍵盤。

多語言支援的新增語言。多語言打字輸入，現支援波蘭文、羅馬尼亞文及土耳其文鍵盤。

全新鍵盤佈局。眾多全新鍵盤佈局，適用於阿寒文、楚瓦什文、豪薩文、苗文 (楊松錄)、印古什文、卡比爾文、涼山彝文、曼底安文、米克馬克文、西非書面語言 (N’Ko)、歐塞奇文、雷姜文、塔馬齊格特文 (標準摩洛哥文)、文喬文、沃拉斯托奇文、約魯巴文。

全新的轉寫鍵盤語言。坎納達文、馬來亞拉姆文、泰米爾文及泰盧固文鍵盤現提供轉寫支援，讓你可以使用拉丁字母輸入其發音，然後自動轉換成所需的文字。

日文手寫鍵盤。日文鍵盤現支援手寫功能，讓你可以在鍵盤書寫空間內手寫內容，並會自動轉換成輸入文字。

Safari 和密碼

瀏覽主題。設定不同的瀏覽主題，以分開工作或個人等不同的相關內容。瀏覽主題都有獨立的瀏覽歷史、cookie、延伸功能、分頁群組和喜愛項目。

鎖定私密瀏覽。私密瀏覽模式，可鎖上你沒有在使用的私密瀏覽視窗，以防止其他能用裝置的人查看你的分頁。以 Face ID、Touch ID 或裝置密碼解鎖。

先進的追蹤器阻擋及私密瀏覽模式的指紋保護。更強勁的追蹤器阻擋和指紋保護，讓你的敏感瀏覽內容保持安全。

私密瀏覽模式的連結追蹤保護。從 URL 連結中移除可用於識別你身分的追蹤資訊。

私密瀏覽模式的搜尋引擎。設置私密瀏覽模式專用的搜尋引擎。

精簡的搜尋功能。Safari 的搜尋功能反應更靈敏，顯示的建議更順眼易讀，相關度亦更高。

閱讀列表小工具。將 Safari 閱讀列表新增至主畫面，方便你隨時取用。

分享密碼及通行密匙。與你最親近的人分享密碼。你可建立一組密碼分享出去，並隨時添加或編輯密碼。

自動填寫郵件 app 的一次性驗證碼。Safari 現在可自動填寫你在郵件 app 中收到的一次性驗證碼，讓你無需離開瀏覽器即可輸入。

音樂

同播同享。同播同享功能，現在讓車上每個人，包括後座乘客，都能更輕鬆地操控音樂。個個都有份一齊揀歌，個個都可隨時插播。

合力編輯播放列表¹。邀請好友一齊加入你的播放列表，大家都可以添加、重新排列或刪除歌曲。在「播放中」，更可用表情符號對歌曲選擇作出回應。

喜愛的歌曲播放列表¹。全新播放列表，讓你快速選播心水好歌。喜愛的歌曲播放列表就在音樂資料庫之中。

更多讓你喜愛的精彩。選擇你喜愛的歌曲、專輯、播放列表和藝人。你喜愛的音樂會自動加至你的音樂資料庫，並可帶來更貼近你的推薦內容。

Apple Music 即唱功能配合相機接續互通功能⁶。使用 Apple Music 即唱功能，你也可化身 MV 中的歌手。將你的 iPhone 連接至 Apple TV 4K，親身登上大螢幕一展歌喉。除了緊貼歌詞盡情唱，還可套用全新相機濾鏡。

歌曲淡出淡入。現在，Apple Music 讓你盡享順暢無縫的歌曲播放體驗。每首歌會在上一首歌淡出的同時淡入播放，呈現交匯融合心愛音樂的效果。

歌曲製作人員名單。探索心水歌曲的創作者，並可查看各項詳細資訊，了解有哪些藝人參與製作你喜愛的音樂，以及他們彈奏的樂器和在製作過程中的角色等。

「播放中」的動態效果。現在，播放器會以全螢幕顯示專輯插圖，包括適用的動態效果，營造更引人入勝的播放效果，精彩呈現你喜愛的藝人。

AirPlay

智能裝置列表。iPhone 運用裝置上的智能技術，逐漸學習你的 AirPlay 偏好，按照相關程度來顯示 AirPlay 列表上的裝置，讓你輕鬆找到想用來觀看精彩內容的電視或揚聲器。

智能建議連接。主動建議將以通知方式顯示，輕點即可快速連接至你想用的 AirPlay 裝置。

智能自動連接。當 iPhone 自動連接至相關程度最高的 AirPlay 兼容裝置後，你只需輕點「播放」，即可在 AirPlay 裝置上播放精彩內容。

酒店裡的 AirPlay¹。只需掃描房間裡 AirPlay 兼容電視上獨特的二維碼，在酒店裡都可以在大螢幕上安全保密地享受你的內容。

AirPods

適應性音訊⁷。適應性音訊是 AirPods Pro (第 2 代) 的全新聆聽模式，為你自動調整噪音控制。在嘈吵的環境加入主動降噪功能，在安靜的環境加入通透模式，就算全日不斷變化的環境和互動，使用 AirPods Pro 變得更簡單方便。

個人化音量⁷。根據你的環境和一路以來的聆聽偏好調整媒體的音量。

對話感知⁷。開始說話時，AirPods Pro 會降低媒體音量，提高你面前的聲音，並減低背景噪音。

一按開門靜音⁸。按一下 AirPods 的耳筒柄，或 AirPods Max 的數碼旋鈕，即可在通話時為咪高風快速開門靜音，你亦可以按兩下結束通話。

地圖

離線地圖。下載地圖，在 iPhone 沒有 Wi-Fi 或流動網絡訊號時使用。開車、步行或乘搭公共交通工具時查看路徑。你還可以根據交通紀錄查看預計抵達時間。查看地點的豐富資訊，包括營業時間、評分等。

Spotlight

最佳搜尋結果包含 App 捷徑。當你搜尋 app 時，Spotlight 會在最佳搜尋結果中智能地提供 app 捷徑，方便你直接進行下一步操作，所以只需搜尋「相片」，你就會直接跳到你的喜好項目相簿。

提升的視覺搜尋結果。透過熟悉的顏色和圖案，搜尋結果更快助你找到要找的內容。

影片搜尋。按場景、人物和活動，搜尋你裝置上的影片。輕點影片搜尋結果時，全新的快掃查看版面會顯示你的搜尋內容在影片出現之處。

最佳搜尋結果的設定。當你搜尋「飛行模式」、「Wi-Fi」、「夜間模式」等設定，Spotlight 會在最佳搜尋結果提供切換的設定。

資料偵測快速動作。輸入至 Spotlight 搜尋欄的電話號碼、電郵、日期和時間現提供快速動作，例如打電話、新增聯絡人、傳送電郵，以及建立日曆行程。

健康

以全新外觀呈現喜好項目。喜好項目現包含豐富的圖表預覽，讓你一眼盡覽更多資訊。

跟進用藥提醒。你可以選擇接收跟進提醒，每當要定時服用的藥物、維他命或補充劑未獲你記錄時，再次提醒你按時服用。你還可設定功能選項，將相關提醒設為重要提示。

回顧心理狀態。在健康 app 記錄當下情緒和每日心情，有助你提高情緒感知、培養抗逆力和改善身心健康。你可以選擇對你影響最大的事情並描述你的感覺。

了解心理狀態。透過健康 app 互動圖表所提供的珍貴資訊，深入了解你的心理狀態。查看重點摘要，如情緒的影響要素。在查看心情和情緒時，也可同時查看可能影響這些方面的生活方式因素，包括運動、睡眠、日照時間和靜觀時間。

心理健康評估。完成心理健康評估，通過回答一系列與感受相關的問題，然後評估你目前有沒有患上抑鬱或焦慮的風險，並判斷是否需要接受幫助⁹。

心理健康教育與資源。閱讀相關文章，助你了解和改善自己的身心健康，並取得適用於當地的資源。

螢幕距離¹⁰。鼓勵小朋友增加觀看裝置的距離，以減輕他們患上近視的風險。螢幕距離功能亦可讓成年用戶有機會減少因使用數碼裝置而造成的眼睛疲勞。

日照時間¹¹。白天多在戶外活動，可減少患上近視的風險。你的 Apple Watch 可測量你在日光下的時間，並在健康 app 上為你呈現結果。透過家人共享設定，尚未有自己 iPhone 的小朋友可將 Apple Watch 配對至家長的 iPhone，讓家長可看到小朋友在日光下的時間。

通訊安全

敏感內容警告。你可以選擇對含有裸露內容的相片和影片進行模糊處理，以便你選擇是否要查看。

擴大對兒童的保護。兒童在 iCloud 家人共享下現得到更多保護，包括 AirDrop、系統的相片選擇器、電話 app 上傳送或接收個人聯絡海報，以及 FaceTime 的影片訊息。除了相片外，兒童現在傳送或選擇查看敏感影片時都會受到保護。

私隱與安全

提升的相片私隱提示功能。App 內嵌的相片選擇器讓你可以在 app 內分享選擇的相片，無須分享你的整個圖庫。當 app 詢問要存取你的整個相片圖庫時，在你作出選擇前，我們會展示相片的數量，以及你將要分享的相片。如果你允許 app 存取相片，我們都會不時提醒你。

只限新增內容的日曆權限。日曆的只限記錄權限，讓 app 可以記錄新行程至你的裝置，但無法存取你的資訊。

更佳的 App 私隱。App 開發者可使用全新工具，為合作夥伴帶來更高透明度的資料處理方式，從而提供更準確的私隱標籤。

連結追蹤保護。有些網頁會在他們的 URL 連結增加額外資訊，在其他網頁追蹤用戶。現在，用戶在訊息和電郵 app 分享連結時，這項資訊會被移除，而連結則會如常運作。在 Safari 「私密瀏覽」使用連結時，這項資訊亦會被移除。

封鎖模式。封鎖模式提供全新網絡預設、更安全的媒體處理，以及更佳的沙盒技術和網絡安全。開啟封鎖模式可以進一步加固裝置防禦，並嚴格限制某些功能，從而為有需要的用戶大大減低攻擊面。

輔助使用

輔助取用。認知輔助功能，配備特大文字、視覺替代文字，以及為電話、FaceTime、訊息、相機、相片和音樂而設的專注選項。

個人聲音¹²。言語輔助功能，為面臨失聲風險的人士在 iPhone 上製作跟自己相似的聲音，一切私隱安全保密，並可用於電話的輸入即朗讀功能和 FaceTime 通話。

輸入即朗讀。將想講的說話以文字打出來，並在電話和 FaceTime 通話，或面對面的對話時，讓裝置朗讀出來。

放大鏡偵測模式的指住即讀¹³。讀出你指住的文字，例如當你在數字鍵盤輸入密碼。

放大鏡偵測模式的文字偵測。讀出相機可見取景範圍內的所有文字。

自動暫停動態影像。預設暫停動態影像，例如訊息或 Safari 的 GIF，讓你視覺上更感舒適。

以切換控制功能作為虛擬遊戲控制器。將你喜愛的切換功能，例如聲音動作、頭部動作或機背點按，變成虛擬遊戲控制器。

Memoji

更多貼圖。三個全新貼圖加入至表情符號之中：冷笑、天使光環和玩遮面。

提醒事項

雜貨列表。新增項目時，雜貨列表會自動分類為奶類、蔬果等類別。你可以更改項目的分類方式，而列表亦會記錄你的偏好。

預早提醒。設置指定時間以便在提醒事項到期前收到通知。

建議提醒。輕點一下，即可快速重新建立先前已完成的提醒事項。

分類。建立標題來對相關的提醒事項進行分組，讓同一列表中的提醒事項井然有序。

直欄檢視。提醒事項欄目可在螢幕整理為直欄顯示，讓你更輕易檢視各個事項，你還可以使用簡易的看板進行規劃。

從小工具標記為完成。點一下小工具上的提醒事項就可以標記完成事項，無須打開 app。

備忘錄

內文 PDF 及掃描文件檔案。在備忘錄的 PDF 和掃描文件檔案會以全螢幕寬度顯示，方便你檢視及操作。在同一個備忘錄，你既可快速翻閱文件，跳到要看的一頁，亦可同時預覽多個 PDF。

已連結的備忘錄。建立導向其他備忘錄的連結，將各種想法、內容和資訊串連起來。這個功能非常適合用來連結相關的研究筆記、食譜，甚至為團隊創建小型維基資料庫。在備忘錄上書寫時，可輸入「>>」快速添加連結。

以區塊呈現引述。把引述放在區塊的格式，讓你輕鬆地使用引述欄，把這段文字在視覺上跟正文稍作區分。

等寬樣式文本。等寬樣式的文本格式已升級，具有嵌入文字和鮮明背景。

用 Pages 開啟。快速從共享選單中選擇，直接在備忘錄中製作 Pages 文件。

PDF

智能地偵測表格¹。例如在檔案、郵件或掃描文件檔案裡可填寫的文件和表格，現在均可在整個系統中自動識別。

更出色的自動填寫功能¹。強大的裝置上語言模型能夠識別可填寫的欄位並啟用自動填寫功能，讓你更快速在表格中填入姓名和地址等資訊。

健身

分享。在分享分頁上查看朋友的活動摘要，如連續體能訓練記錄及所獲獎章，方便你慶祝對方的進步，或是輕輕取笑一下。

獎盃展示。重新設計的獎盃展示會按「限量版獎章挑戰」和「完成你的圓圈」等類別將你的進度整理妥當，方便你以這個功能慶祝你的各種活動成就。「加油」類別則可顯示你正在努力取得的所有獎章，讓你更輕鬆專注於對你最重要的目標上。

尋找 App

物件共享。你可與多達五個人共享使用 AirTag 或尋找網絡配件。共享群組內的每個人都可查看物件的位置，獲取前往物件所在地的路線，並使用精準尋找功能及播放聲音功能來協助找到附近 AirTag 的準確位置。

家居

活動記錄¹⁴。直接在家居 app，就可查看車房閘門、門鎖、安全系統和接觸式感應器的最新活動記錄。

Matter 門鎖的功能提升¹⁴。控制支援 Matter 的門鎖，可透過使用 iPhone 輕觸家居鑰匙來解鎖¹，或在家居 app 中設定 PIN 碼。

相片

「人物」相簿中的寵物。現在不同的寵物會像朋友或家人一樣出現在「人物」相簿中。

添加未命名人物。在人物相簿檢視未命名人物。

人物相簿更高準確度。人物相簿可辨認出更多摯愛好友的相片，即使他們未有面向鏡頭也不成問題。

拖移以重新排列「回憶」中的內容。拖移「回憶」中的相片或影片，然後放置在時間列另一位置，即可重新排列。

加入內容至「回憶」。將圖庫中的相片或影片加至回憶。

智能化編輯「複製和貼上」的項目。現在，複製和貼上的編輯項目會智能地調整，以切合不同影像的曝光度和白平衡。

快速取用裁剪功能。放大相片並輕點一下即可裁剪，或長按相片來裁剪為特定尺寸比例。

更佳的 iCloud 相片同步功能。iCloud 相片同步時暫停的次數減少，並會在同步暫停時出現「立即同步」的控制項目。

分享時轉換檔案類型。分享時選擇將相片轉換為 JPG，或將影片轉換為 MOV 檔案。

Apple ID

近距離登入¹。以前所未有輕鬆的方式登入設定裝置。只需將現有已登入並受信任的 iPhone 或 iPad 放在近距離位置，然後掃描一下粒子雲畫面來加以配對，即可自動登入。

以電郵或電話號碼登入。以 Apple ID 和密碼登入時，你無需再記住準確的 Apple ID 電郵地址。你可使用帳戶已記錄的任何電郵地址或電話號碼來登入。

網上使用為 Apple ID 而設的通行密匙。以 Apple ID 登入網頁時，可使用通行密匙。

Freeform

更佳的繪圖功能。運用各種全新繪圖工具，可調粗幼度的畫筆、鋼筆、螢光筆、水彩筆、切片擦膠、間尺，製作出奪目的記事板；更支援懸浮感應、傾斜及貼齊形狀操作。

提升的圖表繪製功能。拖動「連接符」來連接不同物件，快速製作圖表和流程圖。

追蹤。指引共同編輯者瀏覽你的記事板，讓他們可隨著你在畫布上的移動，看到你想給大家看的。

分享至 Freeform。使用共享工作表，將其他 app 的內容加至 Freeform 記事板上。

PDF 標記。在插入至 Freeform 的 PDF 文件上填寫表格，記錄筆記，或隨意塗畫。

探索 3D 物件。使用快速查看功能，探索嵌入畫布上的 3D 物件。

更多精彩功能特色

書籍

系列頁面。在單個系列頁面下載書籍和有聲書；標記已完成閱讀的書籍，以便你日後繼續閱讀系列中未完成的書籍。

以系列和種類搜尋。透過搜尋系列和類型頁面，發掘並導覽至相關頁面以尋找心水內容。

個人化的「立即閱讀」分頁。根據「立即閱讀」分頁上你喜歡的書籍和類型，探索個人化的喜愛書籍和為你推薦的內容。

相機

水平儀。iPhone 與地下水平時，虛擬水平校正會提供觸感反應。

鎖定白平衡。全新設定讓你錄影時保持一致的白平衡，就算燈光改變都可以保持色溫一致。

時鐘 App

多個計時器。在 iPhone 上同時使用多個計時器，最適合烹調時需要為不同步驟和菜式計時。

標籤計時器。為計時器取名，讓你知道每個計時器為甚麼事情計時。

計時器預設。一系列的預設選項，讓你設置新計時器時可以快速開始計時。

最近項目。全新的最近項目顯示，只需按一下即可重新開始最常用的計時器。

即時動態。iPhone 上的即時動態，讓你可以在鎖定畫面輕鬆一覽所有使用中的計時器。

通訊錄

個人聯絡海報。創建個人化的海報代表自己，以電話、FaceTime、訊息等方式連繫他人時更好用。從不同的效果中選擇，處理你的相片、Memoji 和名字。

分享名字及相片。選擇與你的聯絡人自動分享你的個人聯絡海報；或在每次打電話、進行 FaceTime 通話或使用 iMessage 時，與對方分享前詢問你。收到來電時，如果對方並不在你的通訊錄之內，又選擇了與你分享名字和相片時，你只會看到對方的名稱。你可以選擇將來電者加入為聯絡人，對方的海報就會自動展示。

更新的聯絡人卡片。當你的聯絡人更新他的個人聯絡海報，你的裝置就會自動更新他的聯絡人卡片，並顯示最新的設計。你可以選擇為個別聯絡人創建獨特的海報，或回復至他之前跟你分享的個人聯絡海報。

新增代名詞。聯絡人卡片包括代名詞的輸入欄。代名詞會儲存在裝置上而不會與他人分享。

辭典

全新辭典。系統辭典現包括保加利亞文、加泰蘭文、希臘英文、馬來西亞英文、瑞典英文、希臘文、馬來文、波蘭文、旁遮普文和羅馬尼亞文。

包容性語言

適用於更多語言的稱謂語。稱謂語功能現支援德文及歐洲葡萄牙文。

iCloud+

適用於 Apple Pay 的「隱藏我的電郵」功能。iCloud+ 用戶在以 Apple Pay 購物時，可使用「隱藏我的電郵」功能來讓自己的私人電郵地址保持私密。

iCloud

為你推薦。iCloud 設定可提供各種實用建議，助你盡情發揮 iCloud 體驗的精彩。快速開啟各種功能，或是探索使用 iCloud 的全新方式。

家人共享

為兒童而設的無密碼登入。無需使用密碼，即可輕鬆為小朋友登入新裝置。將 iPhone 或 iPad 放到需要為小朋友設定的裝置附近，再點一下小朋友的帳戶即可開始。在此之後，如果小朋友收到登入提示，他們只需輸入裝置密碼即可。

螢幕使用時間和分級保護控制的功能提升。直接在小朋友的家人共享頁面查看其螢幕使用時間摘要，而且點一下就可取用所有螢幕使用時間及分級保護控制設定。

共享 iCloud 雲碟資料夾。與家人群組成員分享 iCloud 雲碟資料夾，方便家人輕鬆取用家庭文件、相片等各種內容。

擴展家庭清單。全新的推薦功能和重新整理的檢查列表，助你全面發揮家人共享。為全家人快速啟用各種功能，並管理各項設定。

螢幕截圖

儲存截圖為圖像。在 Safari、Pages 或備忘錄可選擇將整頁截圖儲存為圖像或 PDF。

原況貼圖

貼圖櫃桶。從表情符號鍵盤在整個系統輕鬆取用你的所有貼圖，貼圖櫃桶將各種內容盡收一處，包括原況貼圖、表情符號貼圖及所有第三方貼圖組合。

原況貼圖。點一下並長按相片中的任何人物、動物或物件，便可將其從背景中分離出來，並製作原況貼圖。以原況相片製作的動態原況貼圖會自動加入至你的貼圖櫃桶。

原況貼圖效果。點一下並長按原況貼圖即可編輯並加入箔片、脹卜卜、卡通和外框等趣緻效果。當你在使用訊息 app 時轉動 iPhone，這些效果更會因應 iPhone 的陀螺儀作出反應。

表情符號貼圖。在訊息、相片、文件等地方撕下和貼上表情符號貼圖。

整合至標記功能的貼圖。透過標記功能，你可在相片、文件和螢幕截圖等隨意加入貼圖。

標記功能的原況貼圖色彩調和。當你在標記功能中向相片貼上原況貼圖，貼圖的色彩和燈光會自動調和，以配合背景相片的色彩和光線效果。

原況文字

直寫文字識別。原況文字功能現可識別直寫的中文、日文及韓文文字。

手寫識別功能提升。原況文字功能現可更好地識別手寫文字。

全新原況文字語言。原況文字功能新增泰文及越南文支援。

表格識別。複製和貼上格式化表格中的內容。

鎖定畫面

原況相片背景圖片動態效果。原況相片展現全新的動態效果，每當裝置喚醒，鎖定畫面都會動起來，生動感覺前所未有，解鎖後還會化身成為主畫面。

隨機顯示相片的多層次相片效果。拍攝主體會生動顯示於時間前方，更顯眼突出。

天文背景圖片。這組以天文學為主題的動態鎖定畫面，讓你看到地球、月球和太陽系中的其他行星。畫面內容可根據即時狀況更新，如你在地球上的即時位置，或是火星隨時間變化的畫面。

萬花筒背景圖片。這個背景圖片會運用演算法分析你所選擇的相片，找出其中最有趣的元素，並製作出色會隨著時間變化、美觀的萬花筒圖案。多種風格可供選擇，為同一張相片展現獨特一面。

郵件

一次性驗證碼。現在也可為你於密碼欄自動填寫傳送至電郵的一次性驗證碼，讓你無需再在郵件 app 中搜尋相關訊息，並會在你使用完畢之後為你自動刪除。

編輯超連結顯示文字。你可編輯郵件 app 電郵裡的 URL 連結，以更企理的方式編排內容。

旅行相關的即時搜尋結果。與旅遊相關的資訊，如酒店和航班確認，會在接近行程的日子時，出現在搜尋結果的前排位置。

Podcast

播放控制。輕鬆取用你的佇列、播放速度和睡眠計時器。

全新的「待播清單」設計。快速播放和緊貼你喜愛的節目，現更有單集插圖。

連接訂購項目。收聽來自 Apple Music 和最受歡迎的 app、只限訂購用戶享用的 podcast。

搜尋過濾條件。按節目、單集和頻道輕鬆過濾搜尋結果。

捷徑

探索全新功能。全新捷徑分頁提供錄音機、書籍、備忘錄和第三方 app 等現成的 App 捷徑，讓你更輕易使用捷徑。點一下即可執行捷徑，或按住加至主畫面以方便取用。

更簡易的自動化操作。App 捷徑可以透過全新的自動化設置流程，隨其他系統功能一起添加。額外的觸發功能現支援銀包 app、外置顯示器和幕前管理。

全新小工具。適用於主畫面和鎖定畫面的全新小工具選項，讓運行捷徑更方便。

文字顯示

支援直寫文字。在支援的 app 及組件，例如個人聯絡海報、相片回憶和日曆小工具中，中文及日文本可轉為直式顯示。

支援阿拉伯文 kashida。在支援的 app 及組件，例如個人聯絡海報、相片回憶和日曆小工具中，阿拉伯文本可使用 kashida 樣式，呈現更精美、更顯個性的觀感。

文字裁切及疊撞。字元間距會自動調整，可能會疊撞或被垂直裁切的非拉丁文字能適當地顯示。

標點符號留白。中文及日文文字的標點符號減少留白的部分，以提升整體的可讀性及設計效果。

最佳的斷行處理。斷行邏輯增強，使運算處理的文本效果易於閱讀。

翻譯

全新語言。翻譯 app、全系統翻譯及 Safari 網頁翻譯均支援烏克蘭文。

串流文字。透過語音或鍵盤在翻譯框內輸入文字時，可即時看到翻譯。

全新翻譯框。翻譯框的設計令目標語言及來源語言一目了然。

複製翻譯。翻譯完成後，你可點按全新複製按鈕，將譯文加至剪貼板。

更容易選擇語言。語言選擇器經過重新設計，方便切換翻譯語言。

重新設計的對話顯示。對話顯示方式經過重新設計，更方便檢視目前的翻譯。

單一設定選單。在不同分頁內保持同一個設定選單，以便輕易找到各項設定。

即時翻譯相機內容。在相機分頁直接翻譯文本，無需暫停畫面。高質素追蹤功能讓你只需將相機對準文字，即可即時看到覆蓋在上的翻譯。

語法性別替換詞。對於性別化的語言，你可查看人和物件的性別替換詞，輕鬆根據性別來調整翻譯輸出結果 (例如「doctor/doctora」)。

天氣

更豐富的降水強度預測。查看未來 10 日的每小時降水機率預報，為可能出現的降水情況做好準備。

地圖上的風力覆蓋。透過視覺化動態風力圖，輕鬆觀察未來 24 小時的風況，包括方向及速度。

過往趨勢。透過季節平均值圖像來了解氣溫和降水狀況，規劃未來的出遊行程和活動。

昨日的天氣。快速掌握今日的降水和氣溫狀況與前一日的數據比較。

關於月亮的詳細資訊。了解月亮在特定日期的詳細情況，包括月光、月出和月落時間、下一次滿月倒數、月球到地球的地心距離。全新月相日曆，記述月相變化。

增強支援不同標準單位。根據地區的標準單位以顯示天氣狀況。

更出色的視覺效果¹⁵。以各種視覺效果反映太陽或月亮的位置、風向、雲量，以及雨勢和霜凍狀況，生動有致地提供天氣描述。

視像會議

反應與手勢²。將氣球、七彩紙碎、暴雨、煙花或鐳射光束等螢幕特效直接填滿相機畫面。點一下、或做做手勢即可觸發反應，無需在屏幕上操作。

影樓燈光²。在視像會議 app 中使用 iPhone 前置相機時，可選用 iOS 上提供的影樓燈光效果。

影樓燈光強度。控制影樓燈光的強度，讓背景變得更暗，同時讓你的面部更顯明亮。

人像模式的朦朧背景¹⁵。控制背景的模糊程度，加入或減少模糊效果以營造出景深效果。

Apple TV 配合相機接續互通功能

在 Apple TV 4K 上使用 FaceTime App¹⁶。安坐梳化上，舒舒服服與世界各地的親友交流連繫。只需開啟

Apple TV 上的 FaceTime app，即可發起通話；亦可先用 iPhone，然後透過接手功能轉移至 Apple TV 繼續對話。通話時，人物置中功能更讓你時刻入鏡。

iPhone 及 iPad 支援。運用 iPhone 的後置相機及咪高風，在家中螢幕釋放通訊與娛樂新體驗。

股市

小工具顯示商業新聞。與你關注的股票相關的商業新聞，均會在股市小工具中顯示。

銀包

多裝置配置。將符合條件的付款卡加至 iPhone 時，只需透過一個簡單步驟，用戶便可將該卡同時加至其他支援 Apple Pay 的裝置。

更出色的訂單追蹤功能。直接從參與商戶的網站、app 或電郵將訂單加至銀包 app。在銀包 app 的 訂單詳細資料頁面中，你還可直接檢視電子收據。

功能可能視乎情況改變。部分功能、應用程式和服務未必在所有地區提供或適用於所有語言。

¹將於今年稍後透過更新推出。²於 iPhone 12 及更新的型號上使用前置相機時提供。³於 Apple Watch Series 7 及更新的型號、Apple Watch SE (第 2 代)，以及所有 Apple Watch Ultra 型號上提供。⁴於 iPhone 12 或更新的型號上提供。⁵適用於阿拉伯文、荷蘭文、德文、希伯來文、韓文、意大利文、葡萄牙文及泰文。⁶於 iPhone Xs 及 iPhone Xr 及更新的型號，配合運行最新操作系統軟件的 Apple TV 4K (第 3 代) 上提供。⁷須訂購 Apple Music 服務。⁷於 iPhone Xs、iPhone Xr 及更新的型號，以及已安裝最新韌體的 AirPods Pro (第 2 代) 上提供。⁸於兼容的應用程式並配合已安裝最新韌體的 AirPods (第 3 代)、AirPods Pro (第 1 代及第 2 代) 及 AirPods Max 提供。⁹評估結果只為一般健康目的而設。¹⁰於配備 Face ID 的 iPhone 型號上提供。¹¹於 Apple Watch SE (第 2 代)、Apple Watch Series 6 及更新的型號，以及 Apple Watch Ultra 上提供。¹²適用於英文。¹³於 iPhone 12 Pro、iPhone 12 Pro Max 及更新的型號上提供。¹⁴適用於使用全新家居 app 架構，並使用 HomePod 或 Apple TV 為家居控制中心的家居。適用於美國本土。¹⁵於 iPhone Xs、iPhone Xr 及更新的型號上提供。¹⁶於 iPhone Xs 及 iPhone Xr 及更新的型號，配合 Apple TV 4K (第 2 代及更新的型號) 上提供。

© 2023 Apple Inc. 保留一切權利。Apple、Apple 標誌、AirDrop、AirPlay、AirPods、AirPods Max、AirPods Pro、AirTag、Animoji、Apple Card、Apple Cash、Apple Music、Apple Pay、Apple TV、Apple Wallet、Apple Watch、Apple Watch SE、CarPlay、Digital Crown、Face ID、FaceTime、Find My、iMessage、iPad、iPhone、Live Photos、Live Text、Mac、MagSafe、Memoji、Pages、QuickPath、Safari、Siri、Spotlight、Stage Manager 及 Touch ID 均為 Apple Inc. 在美國及其他國家和地區註冊的商標。Center Stage、SharePlay 及 Apple Watch Ultra 均為 Apple Inc. 的商標。Apple News、Apple News+、iCloud 及 iCloud Drive 均為 Apple Inc. 在美國及其他國家和地區註冊的服務商標。Apple Fitness+ 及 iCloud+ 為 Apple Inc. 的商標。IOS 為 Cisco 在美國及其他國家和地區的商標或註冊商標，已獲授權使用。其他於此提及過的產品及公司名稱，可能是個別公司的商標。2023 年 9 月